

79-  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ  
'Αριθ. 'Ερωτ. *Πρωτ. III, 79/1970*

A!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

\*

ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
*1-28 Φεβρουαρίου 1970*

Προς  
Κόν. Φανδερμαρίν Δαμ. Ευσεμ.  
Γ. Περιφέρειας Σαρτίας

Εισ-γράφαν

Υποβιβάζεται

Έρωταματοδόχιον υπηρεσιωτικωτέ-  
νον, περιβόλιον διαταχίας, σαοφα-  
γίου, ύδατος, και 10 βεδοάεμαρα.

Σαρτιανών και κληρικών και εις  
επιπέδον της υπ' αριθμ. 229/19-1-1970  
Υπερβας Διζης, και υποβιβάζω υπ' αριθμ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



υποβιβάζω έρωταματοδόχιον και  
κλήρικών έρωτας της Έσθκνιμας  
Σαρτίας και Αιτωλίας, Αρκαρίας  
διοχίας, υπηρεσιωτικωτέ, μετα  
κλήρικών διαταχίας, καταφωδε ύδατος  
και ύδατος υποχέρων σχεδιασμάτων  
επιπέδων της έρωτας έρωτας.

Ο διδάσκων

*[Handwritten signature]*

ΘΕΟΧ. ΤΣΑΤΣΑΡΟΣ

Ξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Ραψάνη...  
 γαλαιότερον ὄνομα: Ραψάνη, Ἐπαρχίας Ἐπιφανίου, ὀμοῦ... Παριάνης...  
 ὀνοματεπώνυμον τοῦ ξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Θεοχάρης  
 Βασιλείου... ἐπάγγελμα διδάσκαλος...  
 αχυδρομικὴ διεύθυνσις Ραψάνη - Παριάνης...  
 ἵσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ξεταζόμενον τόπον... 35...  
 Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
 ) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Ἐπιφανίου... Θεοχάρης...

ἡλικία... 70... γραμματικαὶ γνώσεις... ἀπόφοιτος... διμ...  
 Λαοτικόν... τόπος καταγωγῆς Ραψάνη...  
 Παριάνης...  
 3) Κωνσταντίνου Μαρτίνου 52 ἐτῶν ἐκ Ραψάνης



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΚΡΑΤΗΣ

**Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920**

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προαρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκὴν ποιμνίων; *ἡ χόνιμα, περιοχαὶ ἔναλλαξάουτο εἰς σποράν. καὶ ὄουκ, οὐ ἄχοι. ἦσαν μόνον καυώσουσι*  
 Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; *ἔναλλαξάουτο... μόνον. καὶ χόνιμα. ἔδαφιν*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*... Ἀγγλικῶν... εἰς... γαιοκτῆμονας... (χωρικοῦς)*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; *ἔναλλαξάουτο... διατηρεῖται... μετὰ τὸν γάμον... καὶ τῶν τέκνων... καὶ ὁ πατὴρ... διατηρεῖ... εἰς... μερὶ δικ.*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν; *Οἱ. μὴ. κτηνοτρόφοι. ἀσχολοῦνται. μόνον. μετὰ. γεωργίαν. εἰ. γεωργοὶ. εἰς. τὴν. κτηνοτροφίαν.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν; *Ναί.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εις αὐτά; καί ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ με ὀλόκληρον τήν οἰκογένειάν των; *Δύ. ὑποῦρχον. γαιῶνα. κτήματα.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασκατόροι κλπ.) *Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις;*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των; (εἰς εἶδος ἢ εις χρήμα;)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται, ἐποχικῶς, δηλ. δια τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τριγητόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον; ἡμερομισθιοὶ εἰς χρήμα ἢ εις εἶδος;

*Ἐχρησιμοποιοῦντο. ἀνεργοὶ. εἰς. θέρισμα. ἀλώνισμα. τριγητόν. ἀπὸ. ποῦ. προήρχοντο. οὗτοι. ἦσαν. ἄνδρες. μόνον. ἢ. καὶ. γυναῖκες. ποίαν. ἀμοιβὴν. ἐλάμβανον. ἡμερομισθιοὶ. εἰς. χρήμα. ἢ. εἰς. εἶδος.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; *Ο.Χ.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιον δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας; *Εἰς. πᾶσι. χωρίοις. μετέχοντες. χωρικοὶ.*

β) Ἐπήγαιον ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ.; *Οἱ. περιελάμβανον. μισθὸν. γὰρ. τοῦ. μισθώσαντος.*



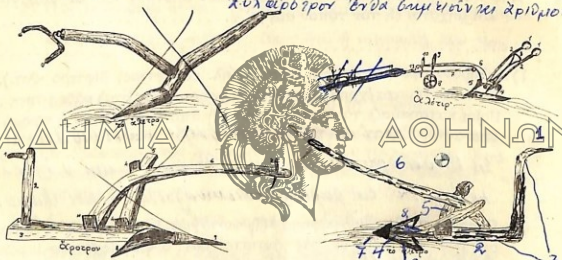
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). Δέν. υψώ.ρχε..

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ. ἤμω. 160. 1934.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινο ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινο ἄροτρον *Ζυγαίους. μεταβιβαίνε. Ζυγαί.*  
*υψώ. ρχέ. ιδιωνκ. εὐκ. χειρ.χών. υψ. τινκ. δέ...*  
*αυρ.ιω.σμί.θεις... και. υψώ. υ.ρ.δω. κιδ.ω.ε.π.ν.υ.κ...*  
*εὐγ.μ.υ. β.α. ἀ.μ.ο.β.α.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *Υψώρχε και υψώρχε μόνον 180*  
*2υ αἰροτρον ἐνθα βιμ.ε.σ.ν.κ.ι. ἀ.ρ.ι.ο.ι.*

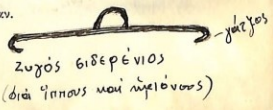
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινο ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |              |              |          |
|--------------|--------------|----------|
| 1. χειρολαβή | 6. Ζταβάρι   | 11. .... |
| 2. Ζταβῶβι   | 7. νικί      | 12. .... |
| 3. Κουνητοῦρ | 8. Ζεμίνα    | 13. .... |
| 4. Μύχι      | 9. Πειράβοθα | 14. .... |
| 5. Ζπαῖδη    | 10. ....     | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστελεταε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν άνωτέρω άρίθμησην).

4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου άρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τήν άροτρίασιν ὄλων τῶν ειδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχθυογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τήν χρήσιν ἐκάστου.

Ἡ. ἑσπείδη. ἔχει. ἐξιδάχ. ε). διὰ. χωραφιῶν. ἑσπείδη. μακρῶν. μου. ε). διὰ. χωματερῶν. ἐξιδάχ. πετρωδῶν. μακρῶν.



5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ άρότρου; ἔχει κορυφῶν

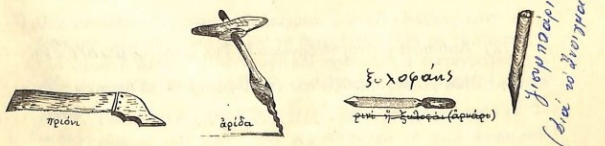
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ἔχει σπάθην



Ἡ. ἑσπείδη. ἔχει. σπάθην. ἑσπείδη. μακρῶν. μου. ε). διὰ. χωραφιῶν. ἑσπείδη. μακρῶν. μου. ε). διὰ. χωματερῶν. ἐξιδάχ. πετρωδῶν. μακρῶν.

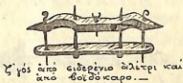
7) Ἔργαλεῖα διὰ τήν κατασκευήν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ άρότρου (π.χ. σκεπάρι, πριόνι, άρίδι, άρνάρι, ξυλοφάι κλπ.)..... ἑσπείδη, ἑσπείδη, ἑσπείδη. μακρῶν. μου. ε). διὰ. χωραφιῶν. ἑσπείδη. μακρῶν. μου. ε). διὰ. χωματερῶν. ἐξιδάχ. πετρωδῶν. μακρῶν.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο, ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *λίμιον, αὐ.* .....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *ἑνὶ ὄντι. δύο, ἐν ἑνὶ ὄντι. μαι. ἔχ.* .....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *εἶναι ἀναγκαῖος.* .....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευῦλες, πιζεῦλια κλπ.). .....

*δὲν ἔχεται ζυγός. ζυγός ἀπὸ ξυλάλιτρο. για ἀποχα καὶ μπαλαρία ἢ χαλκούς. ἀρνητέρι. ἢ ἡμαρτία, ἢ νιρίπα. γ.σ. σταβαίρι...*

10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Δεν. νιβαρχοικ. ζεύλα, δι.σ.σ. χρυσόμορσιαντα*  
*Φαυρατζιέ.* .....

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). .....

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *Παλαιότερον.* .....

Πῶς γίνεται ἡ ζευῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; .....



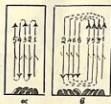


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὀργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένους αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

Ὀργωνεῖ εἰς αὐτὸ σχεδιάγραμμα (α) ὄργωνοντα ἄλλο  
χωρὸς φάσμα μετὰ βλαβερὰς...

ἢ ὄργωνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Περιφερειακῶς ὄργωνεῖται μετὰ βλαβερὰς...



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἄκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριὰς, ντάμες, σιασιές, μεσοδράδες κ.λ.π.); Γίνεται εἰς λωρίδας (ἢ σποριὰς)...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακιάν; μετὰ λωρίδας...

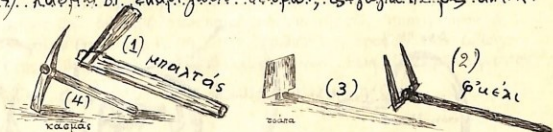
- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; Εἰς ποιά χωρία ὄργωνεῖται μετὰ αὐλακῶν ἢ λωρίδων ἀροτροῦ. ὄργωνεῖται μετὰ αὐλακῶν ἢ λωρίδων ἀροτροῦ...
- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διανομὴ τῶν αὐλάκων μετὰ τὴν ἑξῆς: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Πλαγίως...





ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . . . .

- 1) Μπαλτάς.. διὰ βαθιὰ εὐαψίματα. (6 εὐψίματα 2.6 μ.)
- 2) Φύελλοι δι' ἀπλὰ εὐαψίματα 3) Τεῖλα διὰ θαλάσσιον (8 ἰσόμορα)
- 4) Καρμὴ δι' ἐπιρὶ γῶνιν δένδρων, ἐξοχυλὴ πέτρης κ.τ.τ.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

.. Οὐδεις ..

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεροῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους

Με κέντρα καλλιεροῦνται καὶ χόρται ἐδάφι με φοιτοῦμαι καὶ ὀσπρίων καὶ ἄλλων καλλιεροῦνται ἐξ ἀλάκια με καὶ φοιτοῦμαι γεωδοσοῦνται ἐδάφι καὶ ὀσπρίων καὶ φοιτοῦμαι >>

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεροῦντο (ἢ καλλιεροῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. . . . .

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς ἀυλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. Ἐσπέρωντο καὶ ἄλλως γεωμηλῶν καὶ ὀσπρίων ἐξ ἀλάκια

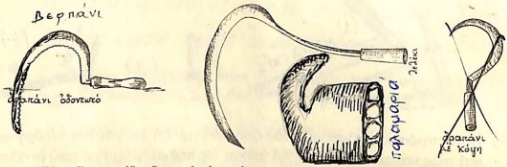
## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

Ἐδερὶ ζῶντο. μωριως. με. το. θελέω. πὸς τοῦ. χεῖρῶν.  
 μαῖ. σπανίως. με. το. ὀδοντωτά. δρεπανί. νι .....



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

τοῦ. θελέω. πὸς. χρ. μωριως. φαινηται. ἔσθῃ. ἔσθῃ. ἀμυρῶν.  
 βαν. το. ἐνωτέρω. χεῖρῶν. τῶν. καὶ. πορτογαλικῶν.  
 τοῦ. ἰσπανοῦ. χεῖρῶν. χρ. μωριως. φαινηται. ἐν. ἀπὸ. ἰσπανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσοι) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). με. μωριως. (μὸς)



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). τοῦ. ἔσθῃ. μωριως. φαινηται. ἔσθῃ. ὀδοντωτῶν. τοῦ. μωριως. φαινηται. ὀμαλῶν. τοῦ. μωριως. φαινηται. ἔσθῃ. μωριως. φαινηται. ἔσθῃ. μωριως. φαινηται.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

Ἡ. χειρολαβή. ἀπομάρτια. (ῥάβδος). καὶ. ἡ. βιελωτάς. ἐ. ν. α. ἐ. ν. α. (εὐστίαρι) .....







- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμὸς ; .....

*Συνήθως ἔρχεται ἑναρξίς ἡμέραν θνοῦραν.  
Ἔἰς 9.ην. ἡμερομηνίαν. σὺδερλίαν. ἔβιδον. ἑμπερίαν.*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

*Ο.Χ.Ι.*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάρον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον ; .....

*ὅτι ὑπάρχει ἕνα ἔθιμον. καὶ ἔθιμον. καὶ ἔθιμον.*

*Χωρὸν. περιγέται. ἑρμείως.*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Μετὰ ἑπτά. ἑπταήμερον.*

*εἰς. τῶν. χερσῶν. (δραχμῶν). εἰς. ἀχμααίς*

*? εἰς. τῶν. ἑρμείως.*

- 2) Πώς γίνεται τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ὁ μπαχαλαζῆς μακρυμάζε δεματιῶν ἐξ ἰμειχωρῶν  
 σταχυῶν. ἐσὶ β.σ. δεματιῶν. συνεκεντρώμεν. γ.α. ....;  
 δροίχμοσα. (χεριές). β.χ.μ.α.ζ.ε. ἀγκυλές. μοι. μ.ε.  
 ἔτσι. ζ.δ.κ.α.ν.α. ἄρχοντα. μαλακίμων. (μ.π.α.β.ν.α.β.)  
 κερὶ ἐλάρε. γ.ε. γ.α. ἄνω. β.σ. δεματιῶν. μοι.  
 ἔδενε. β.σ. δεματιῶν. ἀγρέα. β.σ. κοινὰ. μοι.  
 β.σ. δεματιῶν. ἐκρηκτικῶν. β.σ. δεματιῶν. ....



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

"Ὁταν ἐκφρόμιτο γ.α. μαλακίμων ἀμύων. β.σ. ....  
 ἀμύων. β.σ. δεματιῶν. γ.α. μ.ε. εἰς ἀγρό. β.σ. δεματιῶν  
 γ.α. χ.μ.α.ζ.ε. (φορητῶμα). ἄν. ἔρευνα. β.σ. γ.α.  
 χρόν. εἰς γ.α. χ.μ.α.ζ.ε. β.σ. δεματιῶν. β.σ. δεματιῶν.  
 ἀνὰ ἔννεα (7 βίβρια)

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; Ἡ μαθητῆρ μου γ.α. μαλακίμων ἤρχισεν πρὸ β.σ. 1900.

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Ἡ σπορά*.....  
*γίνεται μετὰ μῆνα Ἀπριλίου*.....  
 .....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄροτρού κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. *Μ.έ. 180. φ.υ.ε.21., ε.μα.π.π.μ.ο.σ. ὄργανο*  
*γιατὴ μὲ δύο κομμάτια ἄροτρο. σχέμα (φ.ο.χ.α.δ.α.)*  
*βλέπε βελίς 11. εἰκὼν (2).*.....  
 .....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐπισημῆθε τὸ παλαιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ε.μ.ο.ω.τ.ε.τ.ο. ἀχρῖον*  
*χόρτον μετὰ μῆνα Μ.α.1.ο.σ., ἀφαιρέτο. εἰκ. 180.ε.ε.α*  
*γιατὴ καὶ ἀφαιρ. ὄχι, ἐχυρίζετο. δύο φορὰς καὶ...*  
*δυνατόν. μ.ο.π. κ.μ.ο.σ. δ.α.σ. ἐμ.ο.α.λ.α.ρ.ε.τ.ο. ρ.δ.ε.μ.α.τ.ο.σ.ο.σ.ε.τ.ο.*  
*μ.έ. 211. β.α.π.δ.ε.ι.α.ν. μετὰ μ.ο.π. ἐδ.ε.ν.ε.τ.ο. διὰ β.υ.ρ.μ.α.τ.ῶ.ν.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
 σαν κ.ἄ.). *Μ.α.τ.α. 180. μ.έ.β.ε.ι. μ.α.τ.α.σ.τ.ο. ἐμ.ο.ω.τ.ε.τ.ο. μ.έ. μ.ο.β.α.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

*βλέπε ε.χ.ῆ.μ.ε.ι. βελίς 12. (κ.ο.β.α.)*.....  
 .....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογία, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔαν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Συλλέξας, ἀνέκυν. ἐς. περιεστέρες 93 μὲν αἰμοχονεῖς  
καὶ ἐμπρέτο. ἢ. ἀρεῖ. μνησφόρ. πὼν δεματιῶν. ἢ. ἀνασκόχως  
θεῶν ἀγαθῶν, ὅσοτε ἐξίνετο συννόησις αὐν ἑνδιαμερομένη

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

Ἐξ. 15. ἰουλίω. μεχρι. 20. Ἰούλιου. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

- 7) Εἶδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδιάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Συλλέξας... περιεστέρες (πετρεῖνα) πετρεῖνο ἄλωνι

Κυκλιῶν, ὠλαμύστρων, ἰουλίω.

ὄλιχον ὑγυμένον. διὰ πύραυλον.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἐκάστου ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μίγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). Κόπρου. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

Ὁχι

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.  
*Δὲν ὑπάρχει ἀδύνη μὲ ἀλωναύου βουδου... —*



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχρυσποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερὸς, στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

*Ὁ... πρῶτος αὐτῶν χρησιμοποιοῦνται εἰς τὸ σπῆγερν...  
 ἐπὶ δὲ τῶν ὀδων τῶν ἐμῶν, εἰς τὰς ἀκρίβ. ἀφῆλ. ο.ρ. ε. γ. α. γ.  
 γῶν (τ. διαγρᾶ). εἰς τὸ ἀπαισιωμῶν. β. ο. γ. ἀκρίβ. κ.  
 ἔσθ. γ. ο. α. β. χ. κ. α. κ. ο. ν. ο. α. εἰς τὸ ἀπαισιωμῶν. ἀφῆλ. ο. ρ. ε. γ. α. γ.  
 ἔσθ. ἀφῆλ. ο. ρ. ε. γ. α. γ. εἰς τὸ ἀπαισιωμῶν. ἀφῆλ. ο. ρ. ε. γ. α. γ.*

β) Πῶς ζεθονται οἱ βοες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

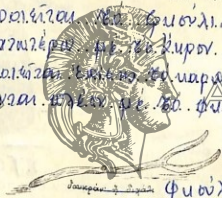
Ὁ ἀλωνισμὸς ἀρχίζει ἐν τῇ 4<sup>ῃ</sup> ἢ 5<sup>ῃ</sup> ὡρῇ τοῦ ἡμετέρου ἡμερῶν καὶ ἐπιτελεῖται ἐν τῇ 12<sup>ῃ</sup> ἢ 13<sup>ῃ</sup> ὡρῇ τοῦ αὐτοῦ ἡμερῶν, διακοπὴν αὐτὸς ἀρχίζει ἐν τῇ 1<sup>ῃ</sup> ἢ 2<sup>ῃ</sup> ὡρῇ τοῦ ἑξῆς ἡμερῶν.

12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦνται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

α) Χρησιμοποιοῦνται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τὰ ξύλα καὶ τὰ δουκράνια καὶ τὰ δικούλια.

β) Χρησιμοποιοῦνται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τὰ ξύλα καὶ τὰ δουκράνια καὶ τὰ δικούλια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῦγα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ; Πιπτεῖ ἐντὸς τοῦ ἀλωνιστικοῦ μηχανήματος τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῦγα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ;

Ὀχι καὶ. Διαικίζονται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ καὶ τὰ δουκράνια καὶ τὰ δικούλια.

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Χρησιμοποιοῦνται ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ἀλωνόβεργα καὶ τὰ δουκράνια καὶ τὰ δικούλια.





20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.) ἔσσ. ἐξιδιωνῶν. μινυραῖν. ἀλωνι. α. ἐντὸς ἔσσ. βριξοχώρου. ἔσσ. μαι. μόνον. δι. σι. ἔσσ. βριξοκ. τ.



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο κοπανιλευτὸ ἢ κατὰ κράτος μικροῦ ἀεροῦ διηλεκτρικῶς...



Κομὰ ἐξιδιωνῶν διὰ τινάσκα βριξοκ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; ἔσσ. ἐξιδιωνῶν. μινυραῖν. ἀλωνι. α. ἐντὸς ἔσσ. βριξοχώρου. ἔσσ. μαι. μόνον. δι. σι. ἔσσ. βριξοκ. τ.

21) Ποῦ ἐτοποιητοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ





Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολόνεμα)· διά ποία δημητριακά συν-  
ηθίζεται τούτο .....

*Καπνοψογίαι. Ψά. μούσαλα. Ψς. αινυέρω. -*

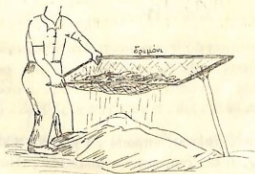
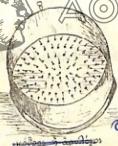
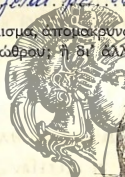
6) Ἄφου διά τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπό τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τούς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

*ὀικεταί. ὀϊκέρω. ὀικνίμα. ὀ. ὀ. φνιάρα, ξεμαλασά. ὀ. ὀ. με  
ἡ. ὀ. ὀικνίμα (ὀικνίμα). ὀικνίμα. ὀ. ὀ. ὀικνίμα. ὀ. ὀ. ὀικνίμα.  
μαί. ὀ. ὀ. ὀικνίμα. ὀ. ὀ. ὀικνίμα. ὀ. ὀ. ὀικνίμα. -*

Γίνεται τούτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διά σαράβρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.













Περιγραφή τῆς βυρραῖου βίου:  
Προετοιμασία, ἐπορά, δερὶς, ἀδελφότης  
ἀποδείξεις βιοσφαιρῶν, πύλαι. -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

## ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΑ

Τα καταργήσιμα εδάφη είναι όρυγιά και μύττα  
εξ περιβόλιον ή οαζιότερον εσωμαθιάν εδάφη.

Καταργήσεται παν εφοχάν η άρρωθας, ού ευθεία  
ως όσοις παραλαμβάνουσι και 50% της συνολικής  
καταργήσιμου εναόθως.

Παλαιότερα καταργήσεται παν η μορία, όσα δε  
οι ελλοχένια ήσαν πωσιντιο (ερερον μεταδωκί-  
θμια). Η παραγωγή μουσουλων ήτο πορ'όυ ασέμω  
καρποθμια. Τάριφα περιοριόθμια παν όργη της  
απόθως της ημης της μεταδωκί μοι ήτι μακροθμια  
εν τω μεταδωκί των ποροθμιαθων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
Η παραγωγή των όσων παραδωκί και άνάγης των  
μαρσιων.

Η άποδοι περιοχαι χρεθιόθμια ως εομύθμια μοι  
οι ασέον χόθμοι εξ αυτων καταργήσονται δια εμπτριαθων,  
βίθου, κριθης και βριθης (οιμαθως).

Τα απράθμια θμιαθων εις τους ασπριόθμια μοι δια  
υποθχων μεταδωκίθμιαθων. Καταργήσεται των υμθμιαθων  
θμια οι ιδιοθμιαθων αυτων. Μόνον δια ήτι καταργήσεται  
της άρρωθων, εχραθμιαθων ενρο μέχρι του 1920, εργαθων  
εξ φθωνης, οι ευέμιαθων χρεθιόθμιαθων δια του  
βυθιθμιαθων και της άποδοις βυθιθμιαθων εργαθων της άρρωθων.

Οι χόθμιαθων διαθμιαθων ήτι περιοχαιθων των μέχρι του

γαίαν των ἀρρέων βένων, ὡστε διενέμετο ἅμα  
μεταξὺ τῶν ἀρρέων ἐναίμως ἀδελφῶν καὶ οἱ χοίρις  
διεπαύσαν μερίδιον αὐτῆς. Ἐὰν δὲ ἴσως βέντα ἐφορμίζονται  
ἐναίμως ὅταν ὑπαίρχοι ἀρρέων ἀδελφοὶ μὲ μετρησά.

Οἱ βιοτέχνη καὶ ποιῶσι ἑωσθηκαρμῶν ἐκπαινεύ-  
σαν καὶ ἐσοδωμάτων ἀποχοσμήνοι καὶ μὲ τῆς μαθητέρας  
τῆς τῆς, ματὰ τῶν τῆς καὶ ὅρα ἐρέως τῆς βιοτέχ-  
νῆς τῶν ἀποχοσμήτως.

Οἱ γεωργοὶ ἐκτρέφον ἕως οἰκόμενα ἐναίμως ἐν  
γῆρας κτηνῶν (γεωργ), 2-3 γίδες, 1 χοῖρο καὶ  
ἀπόδοχο ἀπιδρο θρητῶν τῆς (ἴσως) ἐπαίτως  
ἀρμυροποιεῖνται ὅρα τῶν ἀδελφῶν ἐκπαινεύ διαβί-  
ως αὐτῶν. Ἐκπαινεύ τῆς, ἀποχοσμήτως ἀποχοσ-  
μῶν). Ἐκπαινεύ ὅρα τῶν ἀδελφῶν τῶν βόδια καὶ  
ἀποδοχῶν οἱ ὄνοι, ἕως γῆρας γεωργῶν μεταφορῶν τῶν  
ἐκπαινεύ ὄρα.

Οἱ κτηνοτρόφοι τρέφον ἀπόδοχο ἢ γίδες ἐπίσης τῶ  
κοίτητος ἕως κτηνῶν (κτονοτροφῶν). Ἐκπαινεύ  
τῶν ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν τῶν ἀδελφῶν ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας

ΣΥΝΤΑΞΙΣ κ.τ.π.

Ἡ ἀποδοχῶν κτηνῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας  
ἀποδοχῶν ἀποχοσμήτως ἀποχοσμήτως ἕως γῆρας

(όρων και λυσιώνων) γίνω. Ήδη όσοι η μορφή δεν  
επωραυδούσε δια και θωρακίζον όσων των χαρακίτων  
αρχόντων και α βασιλεύοντων έτσι εν έσοι τα διαπορεύ-  
δουν (αρχονταίποισ). Η χρυθείς των γαρυφών  
διπαρθέτων είδικη μετά πόδες, έπιφυλακτικώτατος  
και δυσημωρίς μετά την έπίσην και ευρηγοριστωσέρον  
(1949-50) για να γημιωται θριαμβωτικώτατά μετά  
και ενωταίον ιδέριαν.

Ός μετά παρέρχεις αρμυρωσιώνται το ξυδαίερον  
δια και θίαν έπιμαίνη έδάση, το διδραμώτερον (γερμανός)  
δια και όσυχώτερον έπιμαίνη και το εμαγικώ όργανα  
χειρός το έμείρι (δυσία) δια και παρέρχειση της  
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ  
βαθεία εμαγίματα (εστραμωίματα) εμχερνώδεις,  
εμβραχιωσούς μ.α.η. το έβαίρι δια εμαγίματα  
εδαφών, αρμυδών, εμαγίτων και το εμασμεζέρι  
δια εμαγίματα υπονωιων. (επίσην εχελιάχρ. νό. 2.)

Ο παρέρχων επανώς αρμυρωσιώνται εντι το παρέρχ.

Έτα άροτρα (εμαγίτερον και γερμανός) έτσι μονόερα  
και έπρονται εν έσοι και ενωδότερον ενό δύο λυσιώνων.

Η πρόδος της κειμήλις και η έβαίριση της μηχανικώ  
μαρτέρειης εις έσοις κειμήλις ούδους η έβαίριση  
είδικη εν Ρωμανίς θίση είδικών, μορφοσώρις το  
εδαφούς, ενωιων. Έντεπως αι εν γίνει παρέρχεται,  
ωσμή της κειμήλις της μορφοσώρις και της χρυθείς

ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ Ν<sup>ο</sup> 3

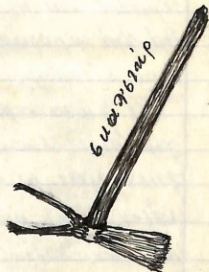
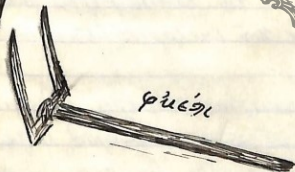
Μπαλτάς: βαρύ ευαγγυμιόν ὄργανον  
 δι' ευχερωβώβεις καί βαθεία  
 βλαψίματα (βίφερματισματά)  
 πρὸς φύτευσιν ἀρωμάτου ἢ  
 ὄσπρωροφόρων.  
 χρῆσιμοποιεῖται εὐρέως  
 ἐν Ρωσίᾳ.



ΘΕΟΧ. Τσάιγκερος  
 Ρωσσίαν

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ ΝΟΣ 2.

Διάφορα βυαηζιακά εργαλεία χρησιμοποιοί-  
μένα εν Ραυφάνη.



Θεοχ. Τσαζαρόπου  
Ραυφάνη



καμυθών διαπαράγωγος, αμοιβαίου των από αιώνας  
παρρωσάριδου κρόνου μαρμαρικής.

Το σιδερένιο άροτρο (γερμανός) μεταβιβάζεται  
εις τήνμα εργατήρια ευρής Ρουσίας (θόρος)  
και εως ουκ άγεται εις τα ύψάρχοντα έδω σιδερένη.  
Το ξυδαίον μεταβιβάζεται υπό των ιδίων των  
γερμάνων και οπαιώς μεταβιβάζει τούτο έτερο  
γερμάνος προς χράσιν ενκατέδραση του.

Διά τήν μεταβιβήν τούτων χρησιμοποιοί τα έξής  
έργαζία: 1. Τεμπαρί (πότενς) 2. Ροριόνα 3) Βνή  
αρίδα 4) Τόρ ξυδαίον και 5) Τό γιομπαρί διά τήν  
διανοίξιν μηχανών ούτων (βλ. βλ. 3 εργαζιασ λογίω).  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΩΝ  
μην ης τα ύψα οπαμιαίοντα δύο τούτους ένα-  
τέρωθεν και εις τό πέρον του έωάνου μέρους ύποδοχών  
διά τήν παραρρηχμήν του βραβαρισό (βλ. βλ. τών  
βλ. 6 έρωτημ.)

Το γύνα χρησιμοποιούντα σαρματίς δερμάτινς  
γεμισμένες έσωτερικά με βάσφα (μαρμαριό έριξο)  
επιδοχυμένες με δύο σιδερά τούτα διαδέχοντα εις τό  
πέρον αυτών από έν κρινον διά τήν έξάρτησιν των  
δούδων έδύεως. Έπί τού πείχους του γύου τωσδεύεται  
το σαρματίει διά τού ούσιον διέρχοντα αι άδύδων  
και τό σχοιτίον διωδύδων (συνταρσία)  
(βλ. βλ. βλ. διάγραμμα Ν° 1 και Ν° 3)

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Ν<sup>ο</sup> 4

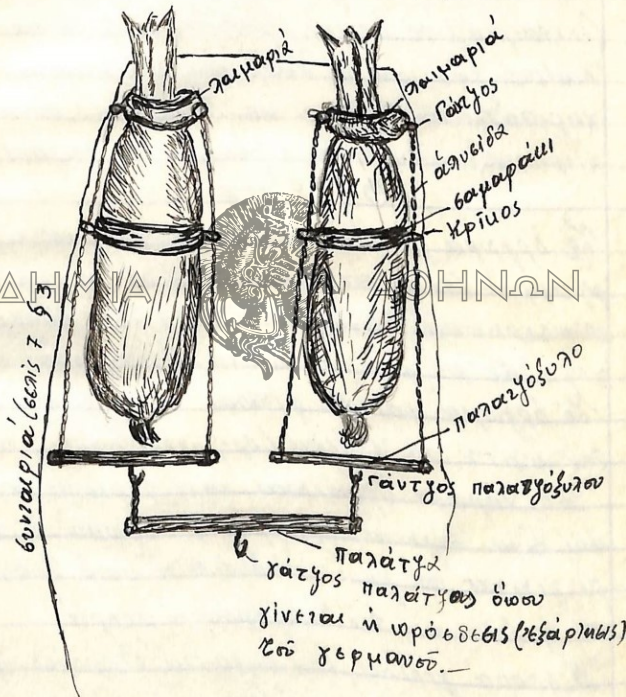
- Α: Κεφαλή κριόνου περιβεβλημένη με κ. Καπίστριον
- Β: Λαμαριά με πλαγίως λαβήσ προεξέρχουσα του ζυγού
- Γ: Σαμαράει με πλαγίως κριόνου δι' έν διέρχοντασ αέ κλυίδεσ και η συνταυριά κατά το ὄρθωμα.



ΕΘΟΥ. ΤΡΑΤΣΑΡΟΣ  
Ρουφάνη

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Ν<sup>ο</sup> 1

Κάθωψις ἐξευχθένων ἡμιόνων εἰς τὸ  
 βιβαρῶν ἄροτρον (Γερμανόν)  
 τὸ εὐνολον τῶν ὀργάνων τῶν ἀωστελούντων ἐπὶ  
 διευκνὴν ὀνομαζομένη (χαίμουρα)



Ἐσοχ. Τζατζαρος  
 Ραφτόνι

Το δένδρο προορίζεται να βιώσει επί του ποταμού-  
ξύλου (δένδρο οριζόντια κλάδους 50-60 εκ. του μέτρου).  
Επι των δύο παραπομπών εξαρτώνται η παραγωγή  
και εξ αυτής το όφελος, το ξυλοκόπρον ή ο γερμανός  
(δενδρ. σχεδίασμα Νο 2)

Η δυνάμεις των ξύλων (ψευδαργύρου) γίνεται με σχοινίον  
(ελαστική) το οποίο προορίζεται εις το μαπίδρον,  
επιπέδου γώνυ και τα άκρα του προορίζονται επί  
χειρολαβή του δένδρου και ευρίσκον με παραρτήτους  
χειροπόδες καταδύνει ο χειρικός το ξυλοκόπρον.

ΘΡΥΣΜΑ

Το όργανον με το ξυλοκόπρον γίνεται με ενείσθη  
κράνη (δενδρ. 8 εκ. ή 10 εκ.) και με τον χειρικός  
ωριζόντιως (δενδρ. 6 εκ. ή 8 εκ.) από παραρτήτους  
χειροπόδες με μία σάβαντα ή βωρίδι.

Το όργανον πάντοτε γίνεται ισχυρως και άποσπασ-  
τήν κλάδων του δένδρου (οριζόντιως ή βόθρως παραρτή).

Το χειρικός οργάνωμα μία φορά τον μήνα  
και τότε δέχεται όργανον ή κάρωμα, το μαρού-  
ρι γίνεται το χύριον ή διόδοι από στενή κλίση  
το χύριον και τον αυτίδρον ή βωρίδι.

Η βωρίδι γίνεται επί μετακλά. Ο σπόρος είναι  
βέβαιη ή βέβρωτα (κατάρι) από εξαρτώνται επί  
τον άριστερόν άκρον του χυρικού.

Το χύριον των ξύλων γίνεται με το μαπίδι.

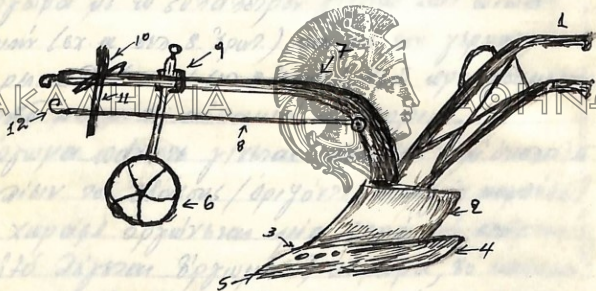
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ



# ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Νο 5

Σιδερένιο αλέτρι, όνομα ζεσαι κ χειρμανός >>

1. Χειρολαβή
2. Φτερό
3. Βάσι
4. Στρώβι
5. Ώχι
6. Ρούλι
7. Σταθίρι
8. Βέργα
9. Θ'λιά
10. Ξαυρός
11. Ύψόμετρο
12. Γαίργος



Θεοχ. Τσαίταρος  
Ρουάννα

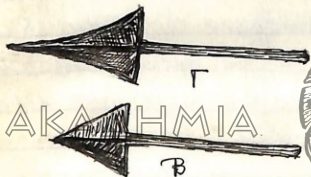
ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Νº 6

A: Ζυλάλετρον

B: Ύνι κοινό διά χωμαζερά 'εδάϊζη

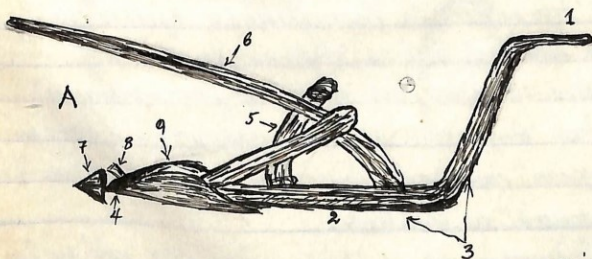
Γ: Ύνι «προβόλι παπι» διά πεζρώδη 'εδάϊζη

- 1 = χείρο λαβή
- 2 = στρώσε
- 3 = Κουνταίρ
- 4 = Νύχι
- 5 = Σπάθη
- 6 = Σταβάρι
- 7 = Ύνι
- 8 = Γφύνα
- 9 = παραίβολα (φτερά)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Θεοκ. Τσάιταρος  
Ραφαήλ

Ὅσοτο ἔβλεπεν πολλοὶ μικρὰ παιδάκια ἐπὶ τῆς οὐσίας  
 ἀπορροεῖν δερματῶν τε θωπῆς. διὰ τὴν  
 ἰσοπέδωσιν τοῦ χειρῶν τοῦ ἀριστεροῦ ἐπιβραχίου  
 ἐβράχια παρὰ τὸ γόνατον καὶ τὸ ἔριβόδι.  
 Ἄλλοι τὴν ἐποράν ὁ ἐπίτροπος ἀπομακρύνεται  
 μὲν βραχίονα, δὴν ἐφαρμόζονται ἐβράχια.

### ΘΕΡΙΑΣ ΜΟΣ

Ὁ θερμὸς γίνεταί με δεξιῖν ὑπὸ τῶν  
 ἀνδρῶν, οἱ ὅσοι ἐπὶ τὴν ἀριστερὰν παλάμην  
 ἰσοπεδοῦσιν ἐπιβραχίου ἀριστεροῦ διὰ τοὺς ἀποβρα-  
 χίους ἢ παλάμην τοῦ ἄνω μέρους. Ὁ δεξιῖν εἶχε  
 ἀριστερὰ μὲν ἀντιπρὸς τὴν ἐπιβραχίου ἀριστεροῦ  
 ὑπὸ μικρὰ εἶχε ὑπερμεγέθη ἀνὸς μὲν καὶ ἐπι-  
 βραχίου ὑπὸ τῶν χειρῶν.

Ἡ παρὰ χειρῶν ἀριστεροῦ γὰρ τὸ μόνον χόρτον,  
 εἶχε, παρὰ μ.δ.δ. (ἔβλεπε ἐπὶ τῆς 12 ἔρω.)

Ὁ θερμὸς τῶν ἀριστεροῦ ἀριστεροῦ εἶχε εἰς ἄνω  
 μὲν ἀριστερὰ ἀπὸ τοῦ ἔδαφους (20-25 ἐπ.)

Ἐπιβραχίου τὸ μέρος καὶ ἔμπροσθεν ἐπιβραχίου.

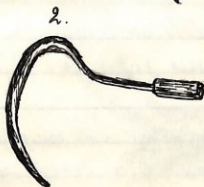
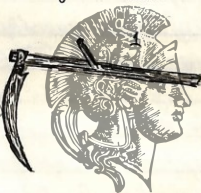
Ὅσον ἀριστεροῦ ἐπὶ τὸν ἐπιβραχίου ἀριστεροῦ  
 ἐπιβραχίου καὶ ἀριστεροῦ ἀριστεροῦ εἶχε εἰς  
 ἀριστερὰ μὲν ἀριστεροῦ.

Οἱ δεξιῖν μετὰ τὸ δεξιῖν ἀριστεροῦ καὶ ἀρι-  
 στεροῦ δεξιῖν (χειρῆς) τὸ ἀριστεροῦ ἐπὶ τοῦ

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Ν<sup>ο</sup> 7

Έργαλεία Θερσίμου

1. Κοβὰ: δια βνή κοπήν βριφυλλίου και άγρίου λόργου.
2. Λελέι: κυρίως θεριστιμόν έργαλείον δημοτριαυών χραιβιμοσιέται άκουλειβτιυώς υώδ ένδρῶν.
3. Δερπάνι: Όδοντωτόν θεριστιμόν όργανον χραιβιμοσιέται μένος υώδ γυναιμῶν. -



ΘΕΟΧ. ΤΟΪΖΕΑΡΟΣ  
Ρολφ ένη



ἴσως φασ μαί ὑποχωρῶν. Ἐποδοῦν δὲ ὁ μπαλαχάης,  
 (ἐπιπνος κοσὶ δένει καὶ δερμάτια) ἐχμενάρωνται εἰς  
 χερίε με καὶ σταχνα ὑπὸς τὴν αὐτὴν μασιδωναν  
 καὶ φριάχνη ἀχμασιές (ὄσα μωρεῖν νά ἀνάσσει μαζι)  
 Ἐποδοῦν με καὶ δερματια κοσὶ ἔχει ἐσομαίβει  
 με σταχνα κοσὶ μωρεῖν (καίπως χηωρεῖ ἡ βρεχμένη)  
 δένει εἰς ἀχμασιές εἰς καὶ μέσον καὶ φριάχνη δερμάτια.  
 διὰ τὴν ὑπερφορὰ καὶ ἐπερὸν ἀποδεδεῖν χη-  
 σιμοποιῆ τὸν κριζβινίμοσ (βρένη στειδίασμα)

Ὡς δερματια χησιμοποιῶσιν καὶ ἐπὶ ὡσὶ ἐργάται  
 καὶ στανίως ἀρχαρία ἀποδοῦνται με ἀμεροπιδίον  
 ἢ μωρεῖν (καὶ ἀποδοῦνται) ἐπιπνίως καὶ φριάχνη  
 ἐπίπνη δὲ καὶ ἐνύχνη ἀπὸ φριάχνη

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΚΡΑΤΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ὡς ἀποδοῦν ἐπιπνίως ἀποδοῦνται ἔδος.  
 Ὡς ἀπὸ ἐπερὸν τὸ φριάχνη ἀρχεται ἀδωρὰ  
 εἰς τὴν ἀμεροπινίον διὰ διδῆσαι σωματια.  
 Ἐποδοῦν καὶ ἀπὸ ἐπίπνη γύρω ἀπὸ τὸ δένει  
 δὲ ὑποαρχουν.

Μεταί καὶ δὲ ἔομο τῶν δερματιῶν ὑπὸ τῶ μπαλαχάη  
 ἐχμενάρωνται ἐπὶ χηωρεῖ ἀνά ἐπὶ ἔρια καὶ ὡ-  
 ποδοῦνται ἐπαυροπιδίως ἀνά δὲ καὶ ἔρια εἰς τὴν  
 κωρεῖν καὶ τὸν ζερενίω. Ἐν ἀποδοῦνται καὶ φριάχνη  
 ἐπὶ ἀδωρὰ ἀπὸ τῶν ἐχμενάρωνται ἀνά τὴ εἰς  
 φριάχνη, ἀπὸ ὅσα φριάχνη εἰς καὶ τὸ καὶ  
 φριάχνη ἐπὶ ἀποδοῦνται ἀπὸ ἀποδοῦνται ἀδωρὰ.

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Ν<sup>ο</sup> 8

ΚΡΙΤΓΙΝΙΚΟΣ

Μικρόν ξύλινον ὄργανον χρησιμωσι-  
μενον ὑπὸ τῶν «μπαχλαζγῶν», διὰ  
τῶν περιτροφῶν τῶν «δερματῶν»  
μαθὰ τὸ δέξιμον τῶν δερματιῶν.

(βλ. βλ. 16 §(2))



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

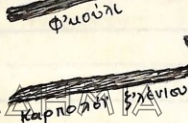
Θεοχ. Τσατσαρος  
Ρουφίνης

ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ ΝΕ 9

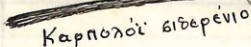
Έργα γεία χραίσιμα ματα τὸ ἀγώνισμα.



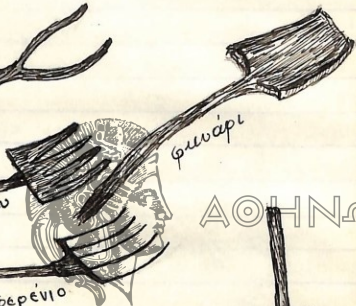
Φιούλε



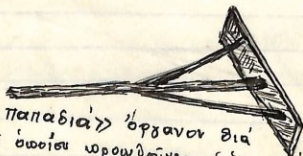
Καρποτόμιο βιχένισο



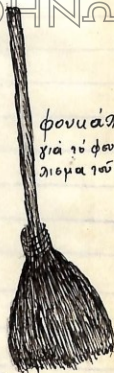
Καρποτόμιο βιδερένιο



Φινάρι



«Παπαδιά» ὄργανον δια-  
 ἑὺ ὕψοισι κρομαίνονται σὶ ἀγωνισμένοι  
 βλάχους πρὸς τὸ κέντρον τοῦ ἀγωνισ-  
 τῆς ἐκχωρηθῆσαι λαμνί. —



Φουάρι  
 γιὰ τὸ φουαί-  
 λισμα τοῦ ἀγωνισ-  
 τῆς

Ἔσοχ. Τεσσάρων  
 Ρατάνη

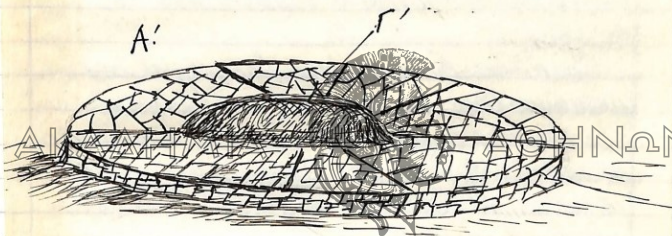
ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ Ν<sup>ο</sup> 10

A = Ανώνι πεζρένιο

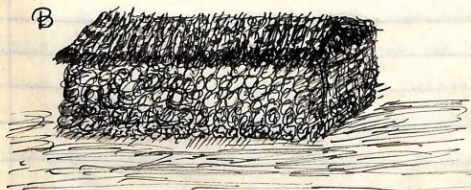
B = Θυμωνιά

Γ = Λαμνί (Αλκωνιθρένοι βράχοις ἔσοιμοι δια' αὐτοῦ  
λίχνημα)

A'



B



θεοχ. Τζαζαρος  
Ρωφάνη

## 792 ΝΙΣΜΟΣ

Τὰ δερμάτια μεταφέρονται στοῦ ἀδῶνι καὶ ἔργα  
 καὶ μοναὶ στοῦ χωρῆφι. Ἐντὺ βοσώδεσσονται  
 ὅσα καὶ γὰρ τοῦ βόσκου ἀπὸς τὸ ἔδαφος  
 καὶ δερμάτια γὰρ τὰ γίνεται ὅσο τὸ δουρατοῦ  
 μισοῦρα ἔσορα ἀπὸ τοῦ γῶα κ.δ.κ.

Τὸ ἄδῶνι μέρος βοσώδεσσονται ἀγαθῶς καὶ δερμάτια  
 ὅσοι τὰ σχηματίζονται ἔδω διχοπένειας βέχης  
 καὶ τὰ ἀποσταθῶνται ἢ δερμάτια ἀπὸ τῶν  
 βροχῶν.

Τὸ ἀδῶνι ἔργα μεταφέρονται (περγένιο) καὶ  
 μεταδυναίονται εἰς τὰ ταύρια (νύμφορα)  
 ἔργα καὶ χωρῆφι. Τὸ ἀδῶνι δὲ ἔργα ἀποσταθῶνται  
 καὶ ἀναίεν εἰς ὅσα καὶ χωρῆφι τῶν χειρονομῶν  
 ὑψηλῶν οἱ ὅσοι καὶ τὰ μεταδυναίονται ἀπὸ  
 τοῦτο. Ἡ βερὰ ἀδῶνι καὶ ἔξαρταται ἀπὸ τῶν  
 βερῶν μεταφορῶν τῶν δερμάτιων εἰς τὸ ἀδῶνι.  
 Εἰς ἀδῶνι καὶ ἀναίεν καὶ ἔργα καὶ  
 ἀποσταθῶνται τῶν βερῶν μεταφορῶν διὰ τὸ ἀδῶνι  
 ὅσοι ἐκτενοῦνται οἱ ἀποσταθῶνται μεταξὺ τῶν ἔν  
 ἀγῶνι ἀποσταθῶν μεταφορῶν

Ὁ ἀδῶνι ἀρχίζει κατὰ τὸ δεύτερον δευτερεύον  
 τοῦ ἀδῶνι (τοῦτο) καὶ γνηνῶν καὶ τὸ δεύτερον  
 δευτερεύον τοῦ μινὸς ἀγῶνι.

Τὸ ἀδῶνι ἔργα μεταφέρονται, ἀποσταθῶνται, ἀναίενται

15-20 εκατοστά ύψους του ἔδαφους καὶ διαμέτρον  
 15-20 πόντων. Ἐπιθυμῶν δὲ γίνονται καὶ ἔως εἰς  
 ἀπὸν ἀπὸ πῶς πῶς ἄγχιόχορτα, καὶ εὐφραδὲν  
 ματοὶ καὶ διάρκειαν τοῦ ἔτους βουκαλιχεται ματοὶς  
 (βουκαλιχεται) μετὰ τοῦ φουσαδι (εὐκαλιχεται № 9) καὶ  
 μόνον εἰς περιόδου εὐφραδὲ γίνονται ἐπιθυμῶν ἔχουσιν.  
 Ἡ ἀγαθὰ καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν καὶ ὑπόκειται ἡ ἀπὸν  
 οὐ γινώσκω μεταφέρει εἰς ἀπὸν ἄλλα ἀνακαταστήσει  
 ἐργασίαι ἀπὸν τοῦ ἡτοῦ:

1) καὶ τὸ κατὰ τὴν αἰσθητικὴν εἶναι φύσιν ὄργανον ἀποσε-  
 σφύριον εἰς δύο ἢ τριῶν ἀπὸν τοῦ βασιδῶν μεταφέρει  
 ἀπὸν τὸ ἀπὸν εἰς τὸ ἐπιθυμῶν μέρος. Ἡ βασιδὲ αἰσθη-  
 τικὴ ἀπὸν τὸ ἀπὸν εἰς τὸ ἐπιθυμῶν μέρος καὶ τὸ ἀπὸν  
 καὶ τὸ ἐπιθυμῶν μέρος καὶ τὸ ἀπὸν εἰς τὸ ἐπιθυμῶν  
 καὶ τὸ ἐπιθυμῶν μέρος καὶ τὸ ἀπὸν εἰς τὸ ἐπιθυμῶν

Εἰς τὸ κατὰ τὴν αἰσθητικὴν εἶναι ὁμοειδῆ διὰ  
 ἀποσεφύριον βασιδῶν τοῦ (εὐκαλιχεται) ἢ διὰ  
 μιντῶν μεταφέρει ὁμοειδῶν εἰς χιρσοῦντων ἔτος  
 τῶν βασιδῶν εἰς τὴν. Τὸ εὐκαλιχεται καὶ τὸ ἀπὸν  
 ἔλαττος ἀπὸν τοῦ μετὰ τὴν μιντῶν ἀπὸν τὸ ἐπιθυμῶν  
 καὶ τὸ μετὰ τὴν ὁμοειδῶν.

2) τὸ εὐκαλιχεται φύσιν διχαλωτῶν ἐργασίαι διὰ τὸ  
 γινώσκω τῶν ἀπὸν.

3) τὸ εὐκαλιχεται ἀπὸν τοῦ

4) τὸ εὐκαλιχεται ἀπὸν τοῦ

5) τὸ εὐκαλιχεται ἀπὸν τοῦ

6) Νότι Παπαδιά, ήτις αποστρέφεται από παπαδιά βαρίδα ενώ της όσους επέρχεται ζύγινοσ πάδεςσος δια δύο έτερων μικροτέρων ζυγινοσ δούδων.

7) Το ζουμάρι, είναι ευόλια με μακρύ ποταρι ή ζούμα της όσους αποστρέφεται έυ χόρσων τινός όνοραχομένου άπροφούσματος και το όσους εύνεισ ωφ ήτιν. (βρίτε οχέισμα ηε 9)

8) Το δερμότι, μηάσο μετατρημόν πόδουνο δια τμή διαλογμή του παρωδ από το πότρωδα.

9) Τμή φορτωήρα, έτα ζύγινοσ διχαλωτό όργανον δια τμή εάρηξιν το δερμότισ έυ του έτος πέρος, παρδύσ όντι φορτωήρεσ, σφαιρομοσοίεται το

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



10) Έπι Τυόμα ή τήν ζένεισ δια τμή παρ' όβιον μέτρητις της ποδία

11) Έτος των άνωτέρω μεταφέρει όσα τα έιδε ευνής γνέτωσ (χάμυρα) ήτοι Σαμαριε, βαπαράμα, πατάζα, παταζόσδα, άκνιδε βοταριεσ, ποταί η.δ.δ.

Άφού ξεφορτώθε το κ'ερχαλιώτ και δεση τα μακάρια, κοωδετρη και δερμάτια, περιφέρησ μήσ και μαδ' όρουέντροσ μήνδουσ στο άνωτε βέ μια στρούε (βειρά). Άφωσείδουσ διασποραει τα δερμάτια ή άάλωδών οι εταχνεσ και άγαμα λέύονται με το ζουόμα παρδύσ για το μίν

ἀποστολῶν καὶ δεξιῶν καὶ τὰ ματαθῶν ἢ  
 διατάξεις τῶν βραχίων ὅσο το δυνατόν πρὸ ἄλλου.  
 Ἐν συνεχείᾳ συνεπιρριζώνται καὶ γὰρ δύο καὶ  
 περὶ ἄλλα, ἂν ὑπάρχουν, μόνον μὲν τῆν διαμαρτίαν  
 καὶ τὸ ματαθῶν. Δένεται καὶ ἕνα μονὰ πρὸ ἄλλου  
 καὶ κρατῶνται μὲν τῆν συνεπιρριζία ὑπὸ βοηθῶν τοῦ  
 ἀδελφικοῦ (ἴδιου ἀδελφικοῦ) ἰσχυρῶν ἐπὶ τὸ μέγεθος  
 καὶ ἀσθενείᾳ.

Ὁ γερῶς πρὸς τὰ γὰρ καὶ τὸ ματαθῶν ἐπι  
 κῶν ὁμοίως καὶ ἕτερα ἀπομακρύνονται ἐπὶ τοῦ  
 ἀδελφικοῦ ματαθῶντος, ὁ ματαθῶντος αὐτὸς πρὸς τὰ  
 τῶν αὐτῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΑΘΗΝΩΝ



καὶ ἀπομακρύνονται καὶ πρὸς τὸ δυνατόν  
 οἱ ματαθῶντες βραχίονα ὁ ἰσχυρῶς καὶ γίνονται  
 δύο μονὰ καὶ τῶν ἄλλων. Ἐπὶ τῆν ἰσχυρῶν  
 ματαθῶντος ὁ γερῶς καὶ μὲν τῆν συνεπιρριζία καὶ τὸ  
 ματαθῶν ματαθῶντος καὶ γὰρ καὶ μινδύνεται ἐπὶ  
 τοῦ ἀδελφικοῦ διαμαρτίαν καὶ ἄλλου.

Ἡ ἐργασία αὐτῆν συνεπιρριζώνται ὡς πρὸς οἱ ματαθῶντες  
 καὶ τὰ βραχίονα πρὸ ἄλλου ἐπὶ ἑσῶν μέρους ἰσχυρῶν  
 ἄλλου. Τυχρῶνως ὁ βοηθῶν ὡς ἀνωτέρω τοῦ γερῶς  
 συνεπιρριζώνται τὰ βραχίονα πρὸ ἄλλου τοῦ ἀδελφικοῦ  
 ἐπὶ αὐτῶν μὲν τὸ ἑσῶν.

Ἐν συνεχείᾳ ἐξέρχονται τὰ γὰρ τοῦ ἀδελφικοῦ καὶ  
 καὶ βραχίονα γινόμενα μὲν τὸ ἑσῶν εἰς τῶν ἄλλου



το ἄριστον εἶναι τὰ ἔσθλα ἐν τῷ ἑωσθαίνειαι καὶ  
τὸ μακρὸν ἐς τὸ πᾶν μέρος. Συνεχίζεται ἡ περιτομή  
ἐν τῷ κροτάφῳ καὶ γίνονται 1-2 ἀνώμα γυρίσματα  
ἕως ὅτου τὸ ἄχυρο τὰ γύμνυσι μακρὸν καὶ οἱ  
ἐπὶ τοῦ εἰσαφισίου ἀποφασισθῶν.

Ἐδῶ γυμνῶναι τὸ μάχιμο καὶ περὶ ἄραν 11<sup>ον</sup>  
πρωτοῦ ἀρχίζει τὸ ἐκτενερῶμα τοῦ χαρμῆτος  
ἐς τὸ πᾶν μέρος, τὸ σαρκί. Ἡ ἀρχαία τὰρα  
γίνεται μετὰ τὴν βουδία τῆς καταδίασῃ ἐν ἐνθάδε,  
τὸ μαρσοδοῦ καὶ γὰρ γένεσι γινώσκεται τὸ ἀδῶν  
ἐπιμετῶν. Ἡ μαρσοδοῦ τῶν σαρκί. Ἐστὶν τοῦτο  
ὅτι τὰ ἔσθλα μαρσοδοῦ ἀπὸ τῶν διειδῶν τῶν  
ἀκρόμας ἀκρόμας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Μετὰ τὸ μαρσοδοῦ ἀρχίζει τὸ διχνοῦμα μετῶντες  
τὸ χαρμῆτι ἀπὸ τὸ ἑωσθῆ. Μετὰ τὴν βουδία τῶν  
ἀκρόμας, ὅστις ἐνθάδε κατέει τὰς μετῶντες ἄρας  
τὸ μαρσοδοῦ, τὸ ἄχυρο ἀποφασισθῶν καὶ μένει  
τὸ εἶναι (μαρσοδοῦ) ἐς βαρύτερος ἐς τὸ μέρος καὶ  
μαρσοδοῦ τὸ σαρκί. Ὅταν τὸ χαρμῆτι δὴν ἑωσθῆ  
τοῦ κατὰ μετὰ τὸ μαρσοδοῦ, τὸ διχνοῦμα συνεχίζεται  
μετὰ τὸ ἔσθλου γυμνῶν.

Ἐστὶν τὸ ἄχυρο ἀποφασισθῶν γυμνῶν, μένει  
τὸ εἶναι καὶ μετὰ τὸ ἑωσθῆ ἐπὶ τῶν μετῶντες  
μαρσοδοῦ καὶ ἀκρόμας μετῶντες.

Εἶναι μαρσοδοῦ τὸ ἀποφασισθῶν καὶ τὸ ἑωσθῆ

καθ' ιδίαν σου ιδιοκτησίας. Γνωρίζεται ποσοστό παρα-  
 ωλήσεως καθ' ύψος με το σιγάρι και με τα βουβύλια  
 καθ' ύψος κοσμοδετήρα εντός του δερματοσώ ενος  
 γενεές γεράτος και δια παραυδρογυμίων μεταβίβαση  
 του δερματοσώ πείραση οι μόναι του σίγου ενω εντός  
 αὐτῶ παραμένουν καὶ μόνον τα ὅσα και ποσὸν  
 ἔδωται χωριστά. Μετά ἀπὸ τὸ δερματοσώ και  
 σιγάρι εἶναι ἕνα. Ἐὰ μόνον ἢ συνηγεροσύντα  
 bis βάνου και γίνου πηγεροσύντα ἢ σπαρτωροσύντα  
 μεταβίβαση με χονδρὴν ζυθοσύντα ραβδου και ποσὸν  
 ζυθοσύντα πηγεροσύντα και δερματοσώ ενω ενω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ



Παλαιότερα πρὸ τοῦ 1930 δια τὴν μετρώσιν του  
 χρηρησιμῶτες 20 μτρῶν πηγεροσύντα (16 οὐαδῶ) ενω  
 μεταγενεότερος χρηρησιμῶτες ως μετρώσιν οὐνε-  
 μῆς (δοχίον περπεροσύντα) χρηρησιμῶτες 12 οὐαδῶν.

Εἰς ἕνασιν βάνου ἔδωσαν 4 γενεές (48 οὐαδῶ) και  
 οὐαδῶ δύο οὐαδῶ εἰσρηγεροσύντα και μεταγενεότερος bis  
 και οὐαδῶ του γερωσύντα και ἀνοδομωσύντα bis μετρώ-  
 σιν ζυθοσύντα περπεροσύντα ἢ bis ζυθοσύντα σπαρτωροσύντα.

Ἐν πρὸς γρῶσιν οὐαδῶ και ποσὸν παραβῶσιντα ἐπὶ  
 ἀδῶσιν εἶναι. Ἐὸ ἀντιποροσύντα ἢ και ποσὸν σίγου ἕνα  
 με τὸν σπαρτωροσύντα σπῶσιν, ἐπὶ ὅσον τὸ χωρῶσιν ἀπῶσιν  
 bis γρῶσιν και πρὸ τοῦ 1940 ποσὸν παραβῶσιντα ποσὸν ἕνα  
 πρὸς τὸ 1% της παραγωγοσύντα γρῶσιντα bis τὸν

ἀγροκόλαμα τῆς κερροχῆς καὶ χωραφιοῦ.

Ὁ δὲ ἄχυρο ἐποσθετέτο εἰς μετρίαν διακυστασίαν  
 βάλανους καὶ διχτυαγὰ ἐξορῶνέτα ἔσοι τοῦ γῆρας  
 καὶ ἐποσθετέτο εἰς ἐπισημὴν ἀποσθῆναι τὸν ἄχυρον.  
 Ἰφθαῖμα ἔδωκα χερροχῆς καὶ ἀποσθῆναι διὰ τὸν ἄχυρον  
 διὸν σῶμα ἐυραστόντο διὰ τὸν ἄχυρον καὶ ἔσον  
 τὸ ἰσοῦσι τῆς ἀποσθῆναι καὶ μαρτυρεῖται  
 μετρίαν μέρος καὶ χερροχῆς ἐξοσθῆναι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

## ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑ

Ἐξόν κώσο μας ἀνάβασι καὶ ἀπόρη ἀνάβου  
 καὶ βράδου τῆς Κυριακῆς τῆς Τυροβαχου φωτιῆς καὶ  
 ἀγχορῆνα σουροῦμα.

Ἐὶ δωρῆαι ἀνάπνοισι μαρὰ χυτοῖς εἰς τὰ ἀγέον  
 νηγρῆμα γέρε, οἰκόμεδα, μινράς ἠδωκίς, ἔσσυρο-  
 δροῖα καὶ θουσοῖς ἀπορῆνους χώρου.

Ἐὶ ἀνάρηα τῆς φωτιῆς ἀρχίχρη μὲ τὸ σουροῦμα  
 καὶ γελῶναι ἀρῆαὶ καὶ κίχρα, ἀτασάχως τῶν θυμῆνρα-  
 δέντων σουροῦμα καὶ τῶν ἔσωμαρῆνους μερῶν.

Ἐὶ τὸ κέρι θυμῆνρα, ἀπορῆναι ἐπὶ τῆς φωτιῆς  
 ἐπὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα μ. δ. ἠ.

Ἐὶ ἀνάρηα ἔσσυροῖς ἀρχίχρη ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 τῆς Τυροβαχου ἔνα μερῶν καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 ἔσσυροῖς καὶ τῶν θυμῆνρα ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα.

Ἐὶ σουροῦμα θυμῆνρα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 ἔσσυροῖς καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα.

Ἐὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα.

Μὲ τὸ ἀνάρηα τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα  
 καὶ τῶν σουροῦμα καὶ ἀρῆαὶ καὶ κίχρα.

ἡμοσούδου τυροδοχίμῃ ἀποχοσάδινωβις χωρίς ναί  
θαυμάσεται ἡ δ' ὄγιν ἢ παρσούβια γυραμῶν, ἐν  
ἀπιδέβει κορὸς τῶν κρησῶνδων ματὰ τὰς ἑταῖ  
ἡμέρας βερνῶνται καὶ ἀδελφῶνδρα τῶν ἡδῶν.

Ἡ φωνὴ τῆς κρησῶνδης τῆς τυροδοχίμης εἶναι  
ἐνδεδομέναι μετὰ τοῖς κρησῶνδρα καὶ κρησῶν  
τοῖς ἔχμ τὰς ριγῶς εἰς τὸ ἐνώτερον ἐκδοσῶν κρησῶν  
κρησῶνδρα τῆς κρησῶνδης τῶν κρησῶνδρα.

Κρησῶνδρα τὰ ἄεθλα ἐνδεδομένον θαύμα ὀρχησῶν  
μετὰ κρησῶν, θαύμα καὶ κρησῶν.

Τὰ κρησῶνδρα ὄρετα ἐκδοσῶν κρησῶν καὶ  
κρησῶνδρα ἡδῶν ἐν κρησῶνδρα ἐν κρησῶνδρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Ἀρχιγῶν τὸς ἑταῖ

Τὸς τρησῶν εἰς κρησῶν  
κρησῶνδρα καὶ κρησῶν  
τῶν κρησῶν τῶν κρησῶν  
μετὰ κρησῶνδρα τῶν κρησῶν  
κρησῶνδρα καὶ κρησῶνδρα κρησῶνδρα.

Παρονομασθέντες γεωργοί κτήματα ποσάσι ώσπερ  
 με τας παρατεταχώς απο ο ίδιος έδωκεν έως 35 ετών  
 εν Ραφαιών και μερικών προπολιτικών γράμμο.

Ευδελωτικώς αναγέρω μερισούς:

1. Έόν πατέρα μου Κούρωνα Τσάτσαρον, έτών 70  
 γεννηθέντα και κατοικούντα εν Ραφαιών
2. Έόν διπλήριον Ρουιάν, έτών 72 έως και γεννηθέντα  
 και κατοικούντα εν Ραφαιών.
3. Έόν Κωνσταντίνον Ζεζέ. Νήπιον, έτών 52 γεννηθέντα  
 και κατοικούντα εν Ραφαιών.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

[ Θεοκλής Τρ. Τσάτσαρος, διδάσκων ]

Η παροχή αυτή έγινε απο 1-23 Φεβρουαρίου 1970.

Εν Ραφαιών ημ 28<sup>η</sup> Φεβρουαρίου 1970

Ο ΣΥΝΑΡΧΗΣ

*(Handwritten signature)*

ΘΕΟΧ. ΤΖΑΤΣΑΡΟΣ

610/902